

HealthyWhite+



EN: User manual

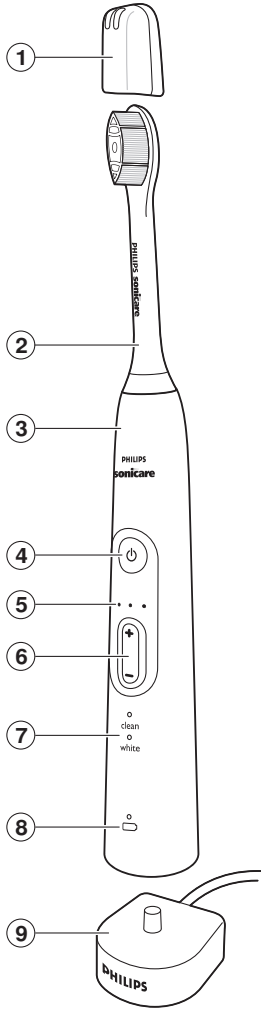
RU: Руководство пользователя

KZ: Пайдаланушы нұсқаулығы

PHILIPS
sonicare



1



— |

| —

— |

| —

English 6
Русский 18
Қазақша 30

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Keep the charger away from water. Do not place or store it over or near water contained in a bathtub, washbasin, sink etc. Do not immerse the charger in water or any other liquid. After cleaning, make sure the charger is completely dry before you connect it to the mains.

Warning

- The mains cord cannot be replaced. If the mains cord is damaged, discard the charger.
- Always have the charger replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- Do not use the charger outdoors or near heated surfaces.

- If the appliance is damaged in any way (brush head, toothbrush handle or charger), stop using it. This appliance contains no serviceable parts. If the appliance is damaged, contact the Consumer Care Center in your country (see chapter 'Warranty and support').
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

Caution

- Do not clean the brush head, the handle or the charger in the dishwasher.

8 English

- If you have had oral or gum surgery in the previous 2 months, consult your dentist before you use the toothbrush.
- Consult your dentist if excessive bleeding occurs after using this toothbrush or if bleeding continues to occur after 1 week of use. Also consult your dentist if you experience discomfort or pain when you use the Philips Sonicare.
- The Philips Sonicare toothbrush complies with the safety standards for electromagnetic devices. If you have a pacemaker or other implanted device, contact your physician or the device manufacturer of the implanted device prior to use.
- If you have medical concerns, consult your doctor before you use the Philips Sonicare.
- This appliance has only been designed for cleaning teeth, gums and tongue. Do not use it for any other purpose. Stop using the appliance and contact your doctor if you experience any discomfort or pain.

- The Philips Sonicare toothbrush is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.
- Stop using a brush head with crushed or bent bristles. Replace the brush head every 3 months or sooner if signs of wear appear. Do not use other brush heads than the ones recommended by the manufacturer.
- If your toothpaste contains peroxide, baking soda or bicarbonate (common in whitening toothpastes), thoroughly clean the brush head with soap and water after each use. This prevents possible cracking of the plastic.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

General description (Fig. 1)

- 1 Hygienic travel cap
- 2 Brush head
- 3 Handle
- 4 Power on/off and mode button
- 5 Intensity level indicator
- 6 Intensity level button (+ and -)
- 7 Mode indicator
- 8 Battery level indicator

10 English

9 Charger

Note: The content of the box may vary based on the model purchased.

Preparing for use

Attaching the brush head

- 1 Align the brush head so the bristles point in the same direction as the front of the handle (Fig. 2).
- 2 Firmly press the brush head down onto the metal shaft until it stops (Fig. 3).

Note: Philips Sonicare brush heads are imprinted with icons to easily identify your brush head (Fig. 4).

Charging your Philips Sonicare

- 1 Plug the charger into an electrical outlet.
- 2 Place the handle on the charger (Fig. 5).
 - The flashing light of the battery level indicator indicates that the toothbrush is charging.
 - When the battery is fully charged, the battery level indicator lights up solid green for 10 seconds before it turns off.

Note: It can take up to 48 hours to fully charge the battery, but the Philips Sonicare may be used before it is fully charged.

Using the appliance

Brushing instructions

- 1 Wet the bristles and apply a small amount of toothpaste.
- 2 Place the toothbrush bristles against the teeth at a slight angle (45 degrees), pressing firmly to make the bristles reach the gumline or slightly beneath the gumline (Fig. 6).

Note: Keep the center of the brush in contact with the teeth at all times.

- 3 Press the power on/off and mode button to turn on the Philips Sonicare.

- 4 Apply light pressure to maximize Philips Sonicare's effectiveness and let the Philips Sonicare toothbrush do the brushing for you. Do not scrub.
- 5 Gently move the brush head slowly across the teeth in a small back and forth motion so the longer bristles reach between your teeth. Continue this motion throughout the brushing cycle.
- 6 To clean the inside surfaces of the front teeth, tilt the brush handle semi-upright and make several vertical overlapping brushing strokes on each tooth (Fig. 7).

Note: To make sure you brush evenly throughout the mouth, divide your mouth into 4 sections using the Quadpacer feature (see chapter 'Features').

- 7 Begin brushing in section 1 (outside upper teeth) and brush for 30 seconds before you move to section 2 (inside upper teeth). Continue brushing in section 3 (outside lower teeth) and brush for 30 seconds before you move to section 4 (inside lower teeth (Fig. 8)).

Note: When using the White mode, two additional 15 second intervals can be used for polishing your front teeth.

- 8 After you have completed the brushing cycle, you can spend additional time brushing the chewing surfaces of your teeth and areas where staining occurs. You can also brush your tongue, with the toothbrush turned on or off, as you prefer (Fig. 9).

Your Philips Sonicare is safe to use on:

- Braces (brush heads wear out sooner when used on braces).
- Dental restorations (fillings, crowns, veneers).

Note: Ensure that braces or dental restorations are properly adhered and not compromised. If not, braces or dental restorations may be damaged when they come into contact with the brush head.

Note: When the Philips Sonicare is used in clinical studies, the default 2-minute Clean mode with high intensity must be selected. The handle should be fully charged and the Easy-start feature deactivated.

12 English

Brushing modes

Clean mode

The ultimate in plaque removal (default mode). Clean mode lasts for 2 minutes and includes four 30 second Quadpacer intervals.

White mode

To brighten and polish your front teeth. White mode lasts for 2.5 minutes and includes four 30 second Quadpacer intervals and two and two additional 15 second Quadpacer intervals to focus on your visible front teeth.

- 1 Press the power on/off and mode button to turn on your Philips Sonicare.
- 2 Press the power on/off and mode button again within 2.5 seconds to switch to White mode.
- 3 Press the power on/off and mode button after 2.5 seconds to pause your Philips Sonicare.

Intensity levels

- **Low:** 1 LED indicator light
- **Medium:** 2 LED indicator lights
- **High:** 3 LED indicator lights

Note: To adjust the intensity level to the next higher or lower level, press the + intensity level button to increase intensity or the - intensity level button to decrease intensity at any time during the brushing cycle

Battery status (when handle is not on charger)

- A flashing yellow battery level indicator indicates a low charge.
- A flashing green battery level indicator indicates a moderate charge.
- A solid green battery level indicator indicates a full charge.

Note: If you hear 5 beeps and the battery level indicator flashes yellow, this means that you have to recharge the battery. When the battery is completely empty, the Philips Sonicare turns off. Place the Philips Sonicare on the charger to charge it.

To keep the battery fully charged at all times, you may keep your Sonicare on the charger when not in use.

Features

Smartimer

The Smartimer indicates that your brushing cycle is complete by automatically turning off the toothbrush at the end of the brushing cycle.

Dental professionals recommend brushing no less than 2 minutes twice a day.

Easy-start

The Easy-start feature gently increases the power over the first 14 brushings to help you get used to the brushing with the Philips Sonicare. This Philips Sonicare comes with the Easy-start feature deactivated.

Activating or deactivating the Easy-start feature

- 1 Attach the brush head to the handle.
- 2 Place the handle in the plugged-in charger.

To activate Easy-start:

Press and hold the power on/off and mode button for 2 seconds. You hear 2 beeps and the battery level indicator lights up green to indicate that the Easy-start feature has been activated.

To deactivate Easy-start:

Press and hold the power on/off and mode button for 2 seconds. You hear 1 beep and the battery level indicator lights up yellow to indicate that the Easy-start feature has been deactivated.

Note: Using the Easy-start feature beyond the initial ramp-up period is not recommended and reduces Philips Sonicare effectiveness in removing plaque.

Quadpacer

The Quadpacer is an interval timer that has a short beep and pause to remind you to brush the 4 sections of your mouth evenly and thoroughly (Fig. 10).

14 English

Depending on the brushing mode you have selected, the Quadpacer beeps at different intervals during the brushing cycle. See the "brushing modes" section for more details.

Activating or deactivating the Quadpacer feature:

Place the handle in the plugged-in charger.

- To activate Quadpacer:

Press and hold the intensity level button down (-) for 2 seconds.

You hear 2 beeps and the battery level indicator lights up green to indicate that the Quadpacer feature has been activated.

- To deactivate Quadpacer:

Press and hold the intensity level button down (-) for 2 seconds.

You hear 1 beep and the battery level indicator lights up yellow to indicate that the Quadpacer feature has been deactivated.

Charger confirmation

When the charger confirmation feature is activated, the handle beeps and vibrates briefly when it is placed on the charger base. This Philips Sonicare model comes with the charger confirmation feature deactivated.

Activating or deactivating the charger confirmation feature:

Place the handle on the charger.

- To activate charger confirmation:

Press and hold the intensity level button up (+) for 2 seconds. You hear 2 beeps and the battery level indicator lights up green twice to indicate that the charger confirmation feature has been activated.

- To deactivate charger confirmation:

Press and hold the intensity level button up (+) for 2 seconds. You hear 1 beep and the battery level indicator lights up yellow once to indicate that the charger confirmation feature has been deactivated.

Cleaning

Toothbrush handle

- 1 Remove the brush head and rinse the metal shaft area with warm water. Make sure you remove any residual toothpaste (Fig. 11).

Caution: Do not push on the rubber seal on the metal shaft with sharp objects, as this may cause damage.

- 2 Wipe the entire surface of the handle with a damp cloth.

Brush head

- 1 Rinse the brush head and bristles after each use (Fig. 12).
- 2 Remove the brush head from the handle and rinse the brush head connection with warm water at least once a week.

Charger

- 1 Unplug the charger before you clean it.
- 2 Wipe the surface of the charger with a damp cloth. Make sure you remove any toothpaste or other residue from the charger surfaces.

Storage

If you are not going to use the Sonicare for an extended period of time, unplug the charger from the electrical outlet, clean it and store it in a cool and dry place away from direct sunlight.

Replacement

Brush head

Replace Philips Sonicare brush heads every 3 months to achieve optimal results. Use only Philips Sonicare replacement brush heads.

Recycling

- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU) (Fig. 22).

16 English

- This symbol means that this product contains a built-in rechargeable battery which shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 23) (2006/66/EC). We strongly advise you to take your product to an official collection point or a Philips service center to have a professional remove the rechargeable battery.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Removing the rechargeable battery

Warning: Only remove the rechargeable battery when you discard the appliance. Make sure the battery is completely empty when you remove it.

To remove the rechargeable battery, you need a towel or cloth, a hammer and a flat-head (standard) screwdriver. Observe basic safety precautions when you follow the procedure outlined below. Be sure to protect your eyes, hands, fingers, and the surface on which you work.

- 1 To deplete the rechargeable battery of any charge, remove the handle from the charger, turn on the Philips Sonicare and let it run until it stops. Repeat this step until you can no longer turn on the Philips Sonicare.
- 2 Remove and discard the brush head. Cover the entire handle with a towel or cloth (Fig. 13).
- 3 Hold the top of the handle with one hand and strike the handle housing 0.5 inch above the bottom end. Strike firmly with a hammer on all 4 sides to eject the end cap (Fig. 14).

Note: You may have to hit on the end several times to break the internal snap connections.

- 4 Remove the end cap from the toothbrush handle. If the end cap does not release easily from the housing, repeat step 3 until the end cap is released (Fig. 15).

- 5 Holding the handle upside down, press the shaft down on a hard surface. If the internal components do not easily release from the housing, repeat step 3 until the internal components are released (Fig. 16).
- 6 Remove the rubber battery cover (Fig. 17).
- 7 Wedge the screwdriver between the battery and the black frame at the bottom of the internal components. Then pry the screwdriver away from the battery to break the bottom of the black frame (Fig. 18).
- 8 Insert the screwdriver between the bottom of the battery and the black frame to break the metal tab connecting the battery to the green printed circuit board. This will release the bottom end of the battery from the frame (Fig. 19).
- 9 Grab the battery and pull it away from the internal components to break the second metal battery tab (Fig. 20).

Caution: Be aware of the sharp edges of the battery tabs so as to avoid injury to your fingers.

- 10 Cover the battery contacts with tape to prevent any electrical short from residual battery charge. The rechargeable battery can now be recycled and the rest of the product discarded appropriately (Fig. 21).

Warranty and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the international warranty leaflet.

Warranty restrictions

The terms of the international warranty do not cover the following:

- Brush heads.
- Damage caused by use of unauthorized replacement parts.
- Damage caused by misuse, abuse, neglect, alterations or unauthorized repair.
- Normal wear and tear, including chips, scratches, abrasions, discoloration or fading.

Введение

Поздравляем с покупкой продукции Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте изделие на веб-сайте www.philips.com/welcome.

Важная информация

Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Опасно!

- Храните зарядное устройство вдали от воды! Не помещайте и не оставляйте зарядное устройство над водой или поблизости от воды, налитой в ванну, раковину и т. д. Не опускайте зарядное устройство в воду или другие жидкости. После чистки проверяйте, что зарядное устройство полностью высохло, прежде чем подключать его к сетевой розетке.

Предупреждение

- Сетевой шнур заменить нельзя. Если он поврежден, зарядное устройство необходимо заменить полностью.
- Всегда заменяйте зарядное устройство только оригинальным устройством, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора.
- Не используйте зарядное устройство вне помещений или рядом с нагреваемыми поверхностями.
- При повреждении любой части прибора (чистящая насадка-щетка (далее – насадка), электрическая зубная щетка (далее – щетка или ручка) или зарядное устройство) не пользуйтесь им. Данное устройство не содержит деталей, замена и ремонт которых может выполняться пользователем. Если прибор поврежден, обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране (см. главу «Гарантия и поддержка»).

- Дети старше 8 лет и лица с ограниченными интеллектуальными или физическими возможностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями могут пользоваться данным прибором только под присмотром или после получения инструкций по безопасному использованию прибора и при условии понимания потенциальных опасностей. Не позволяйте детям играть с прибором. Дети старше 8 лет могут осуществлять очистку прибора и уход за ним только под присмотром взрослых.

Внимание!

- Чистящие насадки, ручку и зарядное устройство нельзя мыть в посудомоечной машине.
- Если за последние 2 месяца вы перенесли операцию ротовой полости или десен, перед использованием зубной щетки проконсультируйтесь со стоматологом.
- Если после использования зубной щетки появляется обильное кровотечение или если кровоточивость десен не прекращается через 1 неделю, проконсультируйтесь со стоматологом. Также обратитесь к стоматологу при появлении неприятных или болевых ощущений во время использования щетки Philips Sonicare.
- Зубная щетка Philips Sonicare соответствует стандартам безопасности для электромагнитных приборов. Если у вас есть кардиостимулятор или другой имплантированный прибор, проконсультируйтесь с врачом или производителем имплантированного прибора перед использованием.
- При необходимости, перед использованием щетки Philips Sonicare проконсультируйтесь у врача.
- Данное устройство предназначено для чистки зубов, десен и языка. Не используйте его для других целей. При появлении ощущения дискомфорта или боли прекратите пользоваться прибором и обратитесь к врачу.
- Зубная щетка Philips Sonicare — устройство для личной гигиены, которое не предназначено для коллективного использования несколькими пациентами стоматологической клиники или учреждения.

- Не пользуйтесь насадкой-щеткой со смятыми или загнутыми щетинками. Заменяйте насадку-щетку каждые 3 месяца или чаще, если появились признаки износа. Используйте только насадки-щетки, рекомендованные производителем.
- Если зубная паста содержит пероксид, питьевую соду или другие бикарбонаты (часто используемые в отбеливающих зубных пастах), тщательно мойте насадку водой с мылом после каждого использования. Это предотвратит возможное появление трещин.

Электромагнитные поля (ЭМП)

Этот прибор Philips Sonicare соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

Общее описание (рис. 1)

- 1 Гигиенический защитный колпачок
- 2 Насадка
- 3 Ручка
- 4 Кнопка включения/выключения и выбора режима
- 5 Индикатор уровня интенсивности
- 6 Кнопка установки уровня интенсивности (+ и -)
- 7 Индикатор режима
- 8 Индикатор заряда аккумулятора
- 9 Зарядное устройство

Примечание. Комплектация может отличаться в зависимости от приобретенной модели.

Подготовка к использованию прибора

Установка чистящей насадки

- 1 Установите насадку так, чтобы щетина находилась напротив передней части ручки (Рис. 2).
- 2 Прижмите насадку к металлическому валу до упора (Рис. 3).

Примечание. На чистящие насадки Philips Sonicare нанесены символы, с помощью которых можно легко определить свою чистящую насадку (Рис. 4).

Зарядка аккумуляторов Philips Sonicare

- 1 Подключите зарядное устройство к розетке электросети.

- 2 Установите ручку на зарядное устройство (Рис. 5).
 - Если индикатор заряда аккумулятора мигает, значит, зубная щетка заряжается.
 - Когда аккумулятор будет полностью заряжен, индикатор уровня заряда аккумулятора начнет светиться зеленым и через 10 секунд погаснет.

Примечание. Полная зарядка аккумулятора может занять до 48 часов, но Philips Sonicare можно использовать и при неполной зарядке.

Использование прибора

Рекомендации по чистке

- 1 Намочите щетку и положите на нее немного зубной пасты.
- 2 Поднесите чистящую насадку к зубам под углом 45 градусов и прижмите щетинки так, чтобы они касались линии десен или области под линией десен (Рис. 6).

Примечание. Щетинки в середине насадки должны всегда соприкасаться с зубами.

- 3 Для включения Philips Sonicare нажмите кнопку включения/выключения.
- 4 Для получения максимального эффекта слегка нажимайте на зубную щетку Philips Sonicare и позволяйте ей выполнить всю работу за вас. Не применяйте излишнее усилие во время чистки.
- 5 Аккуратно и медленно водите щеткой по зубам, выполняя возвратно-поступательные движения, следя за тем, чтобы длинные щетинки чистили между зубов. Продолжайте выполнять эти движения в течение всего цикла чистки.
- 6 Для очистки внутренней поверхности передних зубов наклоните ручку щетки немного вперед. Очищайте каждый зуб (Рис. 7), перемещая устройство вверх и вниз.

Примечание. Для того чтобы обеспечить равномерную чистку зубов, условно разделите полость рта на 4 участка и используйте функцию Quadpacer (см. главу «Функциональные особенности»).

- 7** Начните с участка 1 (наружная сторона верхних зубов) и чистите в течение 30 секунд, потом перейдите к участку 2 (внутренняя сторона верхних зубов). Продолжайте процедуру чистки на участке 3 (наружная сторона нижних зубов) и чистите в течение 30 секунд, затем перейдите к участку 4 (внутренняя сторона нижних зубов (Рис. 8)).

Примечание. Если используется режим White (Отбеливание), вы можете потратить два дополнительных 15-секундных интервала на обработку передних зубов.

- 8** После завершения цикла чистки можно потратить немного времени на очистку жевательной поверхности зубов и труднодоступных мест. Можно также очистить язык выключенной или включенной щеткой, в зависимости от ваших предпочтений (Рис. 9).

Щетку Philips Sonicare можно безопасно использовать для чистки:

- ортодонтических скоб (при чистке скоб насадка изнашивается быстрее);
- восстановленных участков зубов (пломбы, коронки, виниры).

Примечание. Убедитесь, что ортодонтические скобы плотно зафиксированы, а зубные пломбы не имеют дефектов. В противном случае ортодонтические скобы или пломбы могут быть повреждены при соприкосновении с насадкой.

Примечание. Во время клинических исследований щетки Philips Sonicare необходимо использовать установленный по умолчанию 2-минутный режим Clean (Чистка) и выбирать высокий уровень интенсивности. При этом аккумулятор в ручке должен быть полностью заряжен, а функция Easy-start — отключена.

Режимы чистки

Режим чистка (Clean)

Максимально эффективное удаление налета (режим по умолчанию). Продолжительность режима Clean (Чистка) составляет 2 минуты: четыре интервала Quadpacer по 30 секунд.

Режим White (Отбеливание)

Для отбеливания и полировки передних зубов. Продолжительность режима White (Отбеливание) составляет 2,5 минуты: четыре

интервала Quadpacer по 30 секунд плюс два дополнительных интервала Quadpacer по 15 секунд для обработки передних зубов.

- 1 Для включения Philips Sonicare нажмите кнопку включения/выключения.
- 2 Для включения режима White (Отбеливание) снова нажмите кнопку включения/выключения и выбора режима, прежде чем истекут 2,5 секунды.
- 3 Чтобы приостановить работу Philips Sonicare, нажмите кнопку включения/выключения и выбора режима по истечении 2,5 секунд.

Уровни интенсивности

- **Low (Низкая):** 1 светодиодный индикатор
- **Medium (Средняя):** 2 светодиодных индикатора
- **High (Высокая):** 3 светодиодных индикатора

Примечание. Уровень интенсивности чистки можно изменить в любой момент с помощью кнопки интенсивности «+» для ее увеличения и кнопки интенсивности «-» для ее уменьшения.

Индикатор заряда аккумулятора (когда ручка не находится в зарядном устройстве)

- Индикатор заряда аккумулятора, мигающий желтым светом, указывает на низкий уровень заряда.
- Индикатор заряда аккумулятора, мигающий зеленым светом, указывает на средний уровень заряда.
- Если индикатор заряда аккумулятора горит ровным зеленым светом, значит, аккумулятор полностью заряжен.

Примечание. Если прозвучали 5 звуковых сигналов и индикатор уровня заряда батареи замигал желтым, значит, аккумулятор необходимо перезарядить. Если аккумулятор полностью разряжен, Philips Sonicare выключается. Для зарядки установите Philips Sonicare в зарядное устройство.

Чтобы аккумулятор всегда был заряжен, оставляйте Sonicare в зарядном устройстве, когда она не используется.

Функциональные особенности

Функция Smartimer

Функция Smartimer показывает завершение цикла чистки, автоматически выключая зубную щетку в конце цикла.

Стоматологи рекомендуют чистить зубы не менее 2-х минут дважды в день.

Функция Easy-start

Функция Easy-start постепенно увеличивает мощность чистки в течение первых 14 процедур, что помогает привыкнуть к использованию щетки Philips Sonicare. В данной модели Philips Sonicare функция Easy-start изначально выключена.

Включение или отключение функции Easy-start

- 1 Установите насадку-щетку на ручку.
- 2 Установите ручку в подключенное зарядное устройство.

Включение функции Easy-start

Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения и кнопку выбора режима в течение 2 секунд. Прозвучат два звуковых сигнала, а индикатор заряда аккумулятора загорится зеленым светом, что означает включение функции Easy-start.

Отключение функции Easy-start

Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения и кнопку выбора режима в течение 2 секунд. Прозвучит один звуковой сигнал, а индикатор заряда аккумулятора загорится желтым светом, что означает выключение функции Easy-start.

Примечание. Использование функции Easy-start после первоначального периода плавного роста мощности не рекомендуется, поскольку снижает эффективность удаления зубного налета с помощью Philips Sonicare.

Quadpacer

Quadpacer — это таймер, который напоминает о необходимости равномерной и тщательной (Рис. 10) очистки каждой из 4 зон полости

рта при помощи короткого звукового сигнала и приостановки работы щетки.

В зависимости от выбранного режима звуковые сигналы Quadpacer звучат с разными интервалами в течение всего цикла.

Дополнительные сведения см. в разделе «Режимы чистки».

Включение или отключение функции Quadpacer

Установите ручку в подключенное зарядное устройство.

- Включение функции Quadpacer:

Нажмите кнопку уменьшения уровня интенсивности (–) и удерживайте ее в течение 2 секунд. Прозвучат два звуковых сигнала, а индикатор заряда аккумулятора загорится зеленым светом, что означает включение функции Quadpacer.

- Выключение функции Quadpacer:

Нажмите кнопку уменьшения уровня интенсивности (–) и удерживайте ее в течение 2 секунд. Прозвучит один звуковой сигнал, а индикатор заряда аккумулятора загорится желтым светом, что означает выключение функции Quadpacer.

Подтверждение зарядки

При включении функции подтверждения зарядки устройство подает звуковой сигнал и коротко вибрирует после установки в зарядную базу. Функция подтверждения зарядки для этой модели Philips Sonicare изначально отключена.

Включение или отключение функции подтверждения зарядки

Установите ручку на зарядное устройство.

- Включение функции подтверждения зарядки:

нажмите и удерживайте кнопку увеличения уровня интенсивности (+) в течение 2 секунд. Раздастся 2 звуковых сигнала, и индикатор заряда аккумулятора два раза мигнет зеленым светом, сигнализируя о включении функции подтверждения зарядки.

- Выключение функции подтверждения зарядки:

нажмите и удерживайте кнопку увеличения уровня интенсивности (+) в течение 2 секунд. Раздастся 1 звуковой сигнал, и индикатор

заряда аккумулятора один раз мигнет желтым светом, сигнализируя о выключении функции подтверждения зарядки.

Очистка

Ручка зубной щетки

- 1 Снимите чистящую насадку и промойте область вокруг металлического вала теплой водой. Проверьте, чтобы остатки зубной пасты (Рис. 11) были полностью удалены.

Внимание! Не надавливайте острыми предметами на резиновое уплотнение на металлическом вале, так как это может привести к повреждению.

- 2 Протирайте поверхность ручки влажной тканью.

Насадка

- 1 Ополаскивайте чистящую насадку после каждого использования (Рис. 12).
- 2 Не реже одного раза в неделю снимайте насадку и промывайте место крепления к ручке теплой водой.

Зарядное устройство

- 1 Перед очисткой прибора отсоединяйте его от электросети.
- 2 Протирайте поверхность зарядного устройства влажной тканью. Проверьте, чтобы остатки зубной пасты и другие загрязнения были удалены с поверхности устройства.

Хранение

Если вы не будете использовать зубную щетку Sonicare длительное время, отключите зарядное устройство от розетки электросети, очистите прибор и храните его в прохладном сухом месте, защищенном от попадания прямых солнечных лучей.

Замена

Насадка

Для достижения оптимальных результатов заменяйте насадки Philips Sonicare каждые 3 месяца. Пользуйтесь только сменными насадками Philips Sonicare.

Утилизация

- Этот символ означает, что продукт не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами (2012/19/ЕС) (Рис. 22).
- Этот символ означает, что в данном изделии содержатся встроенные аккумуляторы, которые не должны утилизироваться вместе с бытовыми отходами (Рис. 23) (2006/66/ЕС). Настоятельно рекомендуется относить изделие в специализированный пункт сбора или сервисный центр Philips, где вам помогут извлечь аккумулятор.
- Соблюдайте правила своей страны по разделному сбору электрических и электронных изделий, а также аккумуляторов. Правильная утилизация поможет предотвратить негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

Извлечение аккумулятора

Примите во внимание, что данный процесс необратим.

Предупреждение! Следует извлекать аккумуляторные батареи только перед утилизацией прибора. Перед извлечением батареи убедитесь, что она полностью разряжена.

Чтобы извлечь аккумулятор, необходимо подготовить полотенце/ткань, молоток и плоскую (обычную) отвертку. Соблюдайте основные правила техники безопасности при выполнении описанных ниже операций. Убедитесь, что во время работы вы не подвергаете риску глаза, руки и пальцы и не повредите поверхность, на которой работаете.

- 1 Чтобы разрядить аккумулятор любого уровня заряда, извлеките ручку из зарядного устройства, включите щетку Philips Sonicare и подождите, пока она не прекратит работу. Повторяйте это действие, пока щетка Philips Sonicare не перестанет включаться.

- 2 Извлеките и выбросьте насадки. Полностью накройте ручку полотенцем или тканью (Рис. 13).
- 3 Придерживая верхнюю часть ручки, ударьте по нижней части корпуса ручки (на 1 см выше нижней кромки). Ударьте молотком по корпусу с четырех сторон, чтобы снять заглушку (Рис. 14).

Примечание. Возможно, для отсоединения внутренних защелок потребуется ударить по корпусу еще несколько раз.

- 4 Снимите заглушку с ручки зубной щетки. Если заглушку не удастся отсоединить от корпуса, повторяйте шаг 3, пока заглушка не будет извлечена (Рис. 15).
- 5 Переверните ручку и прижмите вал к твердой поверхности. Если внутренние элементы не удастся отсоединить от корпуса, повторяйте шаг 3, пока они не будут отсоединены (Рис. 16).
- 6 Снимите резиновую крышку (Рис. 17) отсека для батареи.
- 7 Вставьте отвертку в щель между аккумулятором и черной рамкой в нижней части блока внутренних элементов. Затем подденьте аккумулятор с помощью отвертки, чтобы отсоединить нижнюю часть черной рамки (Рис. 18).
- 8 Вставьте отвертку в щель между нижней частью аккумулятора и черной рамкой, чтобы снять металлический фиксатор, соединяющий аккумулятор с печатной платой зеленого цвета. Нижняя часть аккумулятора будет извлечена из рамки (Рис. 19).
- 9 Потяните аккумулятор из отсека для внутренних элементов, чтобы отсоединить второй металлический фиксатор (Рис. 20) аккумулятора.

Внимание! Во избежание повреждения кожи соблюдайте осторожность при прикосновении к острым краям фиксаторов аккумулятора.

- 10 Заклейте контакты аккумулятора изоляционной лентой, чтобы избежать их замыкания (от оставшегося заряда аккумулятора). Аккумуляторы готовы для передачи в специализированный пункт утилизации; остальные элементы прибора подлежат утилизации в соответствии с применимыми правилами.



Упаковочные материалы из пластмассы содержат полиэтилен низкой плотности (LDPE), если не указано иное.



Упаковочные материалы, изготовленные не из пластмассы, содержат бумагу и картон.

Гарантия и поддержка

Для получения поддержки или информации посетите веб-сайт www.philips.com/support или ознакомьтесь с информацией в гарантийном талоне.

Ограничения гарантии

Условия международной гарантии не распространяются на:

- Чистящие насадки.
- Повреждения, вызванные использованием неавторизованных запчастей.
- Повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией, использованием не по назначению, небрежностью, модификацией прибора или неквалифицированным ремонтом.
- Обычный износ, включая трещины, царапины, потертости, изменение или потерю цвета.

Электрическая зубная щетка Philips Sonicare

Изготовитель: «Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.», Туссендиепен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды.

Импортер на территорию России и Таможенного Союза: ООО «ФИЛИПС», Российская Федерация, 123022 г. Москва, ул. Сергея Макеева, д.13, тел. +7 495 961-1111.

Основные параметры и характеристики электрических зубных щеток см. «Дополнение к руководству пользователя».

Для бытовых нужд.

Кіріспе

Осы затты сатып алуыңызбен құттықтаймыз және Philips компаниясына қош келдіңіз! Philips ұсынатын қолдауды толық пайдалану үшін өнімді www.philips.com/welcome торабында тіркеңіз.

Ескерту

Құралды қолданбас бұрын, осы пайдаланушы нұсқаулығын мұқият оқып шығып, болашақта анықтамалық құрал ретінде пайдалану үшін сақтап қойыңыз.

Қауіпті жағдайлар

- Зарядтағышты судан алшақ ұстаңыз. Оны суға толы ваннаның немесе раковинаның жанында, немесе үстінде сақтауға, немесе қойып қоюға болмайды. Зарядтағышты суға немесе басқа сұйықтыққа батыруға болмайды. Тазалаудан кейін желіге қоспай тұрып зарядтағыштың толығымен құрғақ екенін тексеріңіз.

Абайлаңыз

- Ток сымын ауыстыруға болмайды. Егер ток сымы зақымдалса, зарядтағышты тастаңыз.
- Қауіпті болдырмау үшін әрқашан зарядтағышты бастапқы түріне жататынымен ауыстырыңыз.
- Зарядтағышты далада немесе қызған беттердің жанында пайдаланбаңыз.
- Құрылғы қандайда бір жолмен зақымдалса (щетка басы, сабы немесе зарядтағыш), оны пайдалануды тоқтатыңыз. Бұл құралда жөнделетін бөлшектер жоқ. Құрал зақымдалған болса, еліңіздегі тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз («Кепілдік және қолдау» тарауын қараңыз).

- Бақылау астында болса не құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы нұсқаулар алған болса және байланысты қауіптерді түсінсе, бұл құрылғыны 8 және одан жоғары жастағы балаларға және дене, сезу немесе ақыл-ой қабілеттері кем немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдарға пайдалануға болады. Балалар құралмен ойнамауы керек. Тазалау мен пайдаланушыға техникалық қызмет көрсету қызметтерін 8 жастан кіші және бақылаусыз балаларға орындауға болмайды.

Абайлаңыз

- Щетка басын, сапты немесе зарядтағышты ыдыс жуғышта тазаламаңыз.
- Тіс щеткасын қолданар алдында, егер сіз 2 ай шамасында жақ сүйекке, бетіңізге немесе тіс етіне операция жасаған болсаңыз, дәрігеріңізбен кеңесіңіз.
- Егер осы тіс щетканы қолданған соң шамадан тыс қанау орын алса, немесе 1 апта пайдаланған соң қанау жалғаса берсе, тіс дәрігеріңізбен кеңесіңіз. Сондай-ақ, Philips Sonicare щеткасын пайдаланғанда қолайсыздықты немесе ауырсынуды сезінсеңіз, тіс дәрігерінен кеңес алыңыз.
- Philips Sonicare тіс щеткасы электромагниттік құрылғыларға арналған қауіпсіздік стандарттарына сәйкес келеді. Егер сізде кардиостимулятор немесе басқа импланттық құрылғылар болса, пайдаланар алдында дәрігеріңізге немесе имплант құрылғысын өндірушіге хабарласыңыз.
- Егер сізде медициналық проблемалар болса, Philips Sonicare құрылғысын пайдаланар алдында дәрігеріңізбен кеңесіңіз.
- Бұл құрылғы тек тістер, қызыл иектер мен тілді тазалауға арналған. Оны басқа мақсатпен қолдануға болмайды. Қолайсыздық немесе ауырсыну сезінсеңіз, құрылғыны қолдануды тоқтатып, дәрігерге хабарласыңыз.
- Philips Sonicare тіс щеткасы — жеке күтім құрылғысы және стоматологиялық жұмыста немесе мекемеде көптеген емделушілерге қолдануға арналмаған.
- Қылшықтары жаншылған немесе майысқан щетка басын қолданбаңыз. Щетка басын 3 ай сайын немесе тозу белгілері байқалса, одан да ертерек ауыстырыңыз. Өндірушінің ұсынған щетка басынан басқа щетка бастарын қолдануға болмайды.

- Егер тіс пастаңызда пероксид, ас немесе екі көмір қышқылды содасы (ағартатын тіс пасталарында көбіне кездеседі) болса, щетка басын әрбір пайдаланған соң сабындап, сумен мұқият тазалаңыз. Бұл пластиктің шытынауынан қорғайды.

Электромагниттік өрістер (ЭМӨ)

Осы Philips құрылғысы электромагниттік өрістерге қатысты барлық қолданыстағы стандарттар мен ережелерге сәйкес келеді.

Жалпы сипаттама (1-сурет)

- 1 Гигиеналық жол қақпағы
- 2 Щетка басы
- 3 Сап
- 4 Қуатты қосу/өшіру және режим түймесі
- 5 Қарқындылық деңгейінің индикаторы
- 6 Қарқындылық деңгейінің түймесі (+ және -)
- 7 Режим көрсеткіші
- 8 Батарея деңгейін көрсеткіш
- 9 Зарядтағыш

Ескерту: Сатып алынған үлгіге байланысты қораптағы нәрселер өзгеше болуы мүмкін.

Пайдалануға дайындау

Щетка басын жалғау

- 1 Щетка басын қылшықтар сабының алдымен бірдей бағытта тұратын етіп туралаңыз (сурет 2).
- 2 Тоқтағанша (сурет 3) щетка басын металл білікке кіргізіңіз.

Ескерту: Philips Sonicare щетка бастарына щетка басын (сурет 4) оңай тануға арналған белгішелер басылған.

Philips Sonicare құрылғысын зарядтау

- 1 Зарядтағышты электр розеткасына тығыңыз.
- 2 Сапты зарядтағышқа (сурет 5) қойыңыз.
 - Жыпылықтап тұрған батарея деңгейі көрсеткішінің жарығы щетканың зарядталып жатқанын көрсетеді.
 - Батарея толығымен зарядталса, батарея деңгейі индикаторы өшпей тұрып қалың жасыл түсте 10 секунд жанады.

Ескерту: Батареяны толық зарядтауға 48 сағатқа дейін уақыт кетуі мүмкін, бірақ Philips Sonicare щеткасын толығымен зарядтамай пайдалануға болады.

Құрылғыны пайдалану

Щеткамен тазалау туралы нұсқаулар

- 1 Қылшықтарды сулап, тіс пастасының азғана мөлшерін жағыңыз.
- 2 Тіс щеткасының қылдарын тіске қарай (45 градус) қисайтып қойыңыз, сосын қатты басып, қылдар қызыл иек сызығына немесе қызыл иек (сурет 6) сызығының сәл астына жеткізіңіз.

Ескерту: Щетканың ортасы әрқашан тіске тиіп тұруы керек.

- 3 Philips Sonicare щеткасын іске қосу үшін қуатты қосу/өшіру түймесін басыңыз.
- 4 Philips Sonicare тиімділігін барынша арттыру және Philips Sonicare щеткасының өз бетінше тазалауына мүмкіндік беру үшін жайлап басып, қолданыңыз. Қатты қырмаңыз.
- 5 Қылшықтары тістердің арасына жетуі үшін щетка басын тістерде әрі-бері ақырын қозғалтыңыз. Тазалау циклінде осындай қозғалысты жалғастырыңыз.
- 6 Алдыңғы тістердің ішкі беттерін тазалау үшін щетка тұтқасын жартылай тік ұстап, әр тісті (сурет 7) бірнеше рет қабаттастыра жүргізіңіз.

Ескерту: Бүкіл ауыз қуысын тазалау үшін, ауызды Quadpacer мүмкіндігін пайдаланып 4 бөлікке бөліңіз ("Мүмкіндіктер" тарауын қараңыз).

- 7 1-бөлікті тазалаудан бастаңыз (жоғарғы тістердің сыртқы жағы) және 30 секунд тазалағаннан кейін 2-бөлікке өтіңіз (жоғарғы тістердің ішкі жағы). Содан кейін 3-бөлікті тазалаңыз (төменгі тістердің сыртқы жағы) және 30 секунд тазалағаннан кейін 4-бөлікке өтіңіз (төменгі тістердің (сурет 8) ішкі жағы).

Ескерту: Ағарту режимін пайдалану кезінде алдыңғы тістерді жылтыратуға екі қосымша 15 секундтық аралық пайдаланылады.

- 8** Щеткамен тазалау циклін аяқтағаннан кейін, қалған уақытты тістердің шайнау беттерін және дақтар пайда болатын аймақтарды щеткамен тазалауға жұмсауға болады. Сондай-ақ, қаласаңыз, щетка қосулы немесе өшірулі кезде щеткамен тілді тазалауға болады (сурет 9).

Philips Sonicare щеткасын мына жағдайларда қауіпсіз пайдалануға болады:

- Тіс түзегіш пластиналар (тіс түзегіш пластиналарға қолданғанда щетка бастары тезірек тозады).
- Тіс қалпына келтіргіштері (пломбалар, коронкалар, венирлер).

Ескерту: Қапсырмалар немесе тіс пломбалары дұрыс бекітілгеніне және оларға зиян тимейтініне көз жеткізіңіз. Олай болмаса, щетка басына тигенде, қапсырмалар немесе тіс пломбалары зақымдалуы мүмкін.

Ескерту: Philips Sonicare щеткасы клиникалық зерттеулерде пайдаланылғанда ол әдепкі 2 минуттық Тазалау режимінде жоғарғы қарқындылықта таңдалуы қажет. Сап толығымен зарядталған және Easy-start (Оңай іске қосу) мүмкіндігі өшірілген болуы керек.

Щеткамен тазалау режимдері

Тазарту режимі

Соңғы қалдық қабатын жояды (әдепкі режим). Тазалау режимі 2 минуттай жалғасады және төрт 30 секундтық Quadpacer аралығын қамтиды.

Ағарту режимі

Алдыңғы тістерді ашығырақ етуге және жарқыратуға арналған. Ағарту режимі 2,5 минут жалғасады және көрінетін алдыңғы тістерге фокустау үшін төрт 30 секундтық Quadpacer аралығын және екі қосымша 15 секундтық Quadpacer аралығын қамтиды.

- 1** Philips Sonicare щеткасын іске қосу үшін қуатты қосу/өшіру түймесін басыңыз.
- 2** Ағарту режиміне ауысу үшін 2,5 секунд ішінде қуатты қосу/өшіру және режим түймесін қайтадан басыңыз.
- 3** Philips Sonicare щеткасын кідірту үшін 2,5 секундтан кейін қуатты қосу/өшіру және режим түймесін басыңыз.

Қарқындылық деңгейлері

- Төмен: 1 ЖШД индикатор жанады
- Орташа: 2 ЖШД индикатор жанады
- Жоғары: 3 ЖШД индикатор жанады

Ескерту: Қарқындылық деңгейін келесі жоғарырақ немесе төменірек деңгейге реттеу үшін щеткамен тазалау бағдарламасының кез келген уақытында + түймесін басып, қарқындылықты арттыруға немесе – түймесін басып қарқындылықты азайтуға болады

Батареяның күйі (сап зарядтағышта болмағанда)

- Жыпылықтайтын сары батарея деңгейінің индикаторы төмен зарядты көрсетеді.
- Жыпылықтайтын жасыл батарея деңгейінің индикаторы орташа зарядты көрсетеді.
- Тұрақты жасыл батарея деңгейінің индикаторы толық зарядты көрсетеді.

Ескерту: Егер 5 дыбыстық сигнал естісеңіз және батарея деңгейінің индикаторы сары болып жыпылықтаса, батареяны зарядтау керек. Батарея қуаты толығымен таусылғанда, Philips Sonicare өшеді. Зарядтау үшін Philips Sonicare щеткасын зарядтағышқа қойыңыз.

Батареяны барлық уақытта толығымен зарядталған күйде ұстау үшін пайдаланбаған кезде Sonicare щеткасын зарядтағышта ұстауға болады.

Мүмкіндіктер

Смарттаймер

Смарттаймер щеткамен тазалау циклі соңында щетканы автоматты түрде өшіру арқылы щеткамен тазалау циклі аяқталғанын көрсетеді.

Тіс дәрігерлері тісті күніне екі рет ең кемі 2 минут тазалауға кеңес береді.

Оңай іске қосу

Philips Sonicare щеткасымен тазартуға үйрену үшін Easy-start (Оңай іске қосу) мүмкіндігі алғашқы 14 реттік тазалау кезінде қуатты аздап арттырады. Осы Philips Sonicare үлгісінде Easy-start (Оңай іске қосу) мүмкіндігі өшірулі күйінде келеді.

Easy-start (Оңай іске қосу) мүмкіндігін іске қосу

1 Щетканың басын сабына кигізіңіз.

2 Сапты электр тогына қосулы зарядтағышқа қойыңыз.

Easy-start (Оңай бастау) мүмкіндігін қосу үшін:

Қуат қосу/өшіру және режим түймесін 2 секунд бойы басып тұрыңыз.

Easy-start (Оңай іске қосу) мүмкіндігінің іске қосылғанын білдіретін 2 дыбыстық сигнал естіледі.

Easy-start (Оңай бастау) мүмкіндігін өшіру үшін:

Қуат қосу/өшіру және режим түймесін 2 секунд бойы басып тұрыңыз.

Easy-start (Оңай іске қосу) мүмкіндігінің өшірілгенін білдіретін 1 дыбыстық сигнал естіледі.

Ескерту: Easy-start (Оңай бастау) мүмкіндігін бастапқы жылдамдықты арттыру кезеңінен кейін пайдалану ұсынылмайды, бұл Philips Sonicare щеткасының қалдық қабатты кетіру тиімділігін төмендетеді.

Quadpacer

Quadpacer - ауыз қуысының 4 бөлігін бірдей және мұқият (сурет 10) тазарту үшін ескертетін қысқа сигналы мен кідірісі бар аралық таймері.

Тазалау режиміне байланысты Quadpacer құрылғысы тазалау кезеңінде әртүрлі уақыт аралығында шиқылдайды. Қосымша мәліметтер үшін "щеткамен тазалау режимдері" бөлімін көріңіз.

Quadpacer мүмкіндігін іске қосу немесе өшіру:

Сапты электр тогына қосулы зарядтағышқа қойыңыз.

- Quadpacer белсендіру үшін:

қарқындылық деңгейі түймесін (-) 2 секунд басып тұрыңыз. 2 дыбыстық сигнал естіледі және батарея деңгейінің индикаторы жасыл болып жанып, Quadpacer мүмкіндігінің іске қосылғанын көрсетеді.

- Quadpacer тоқтату үшін:

қарқындылық деңгейі түймесін (-) 2 секунд басып тұрыңыз. 1 дыбыстық сигнал естіледі және батарея деңгейінің индикаторы сары болып жанып, Quadpacer мүмкіндігінің өшірілгенін көрсетеді.

Зарядтағышты растау

Зарядтағышты растау мүмкіндігі іске қосылғанда, тұтқа дыбыстық сигнал шығарады және зарядтағыш базасына қойғанда, аз уақыт дірілдейді. Philips Sonicare үлгісінің зарядтағыш растау мүмкіндігі өшірулі күйінде келеді.

Зарядтағышты растау мүмкіндігін іске қосу немесе өшіру:

Сапты зарядтағышқа қойыңыз.

- Зарядтағышты растауды іске қосу үшін:

қарқындылық деңгейі түймесінің жоғарғы жағын (+) 2 секунд басып тұрыңыз. 2 дыбыстық сигнал естіледі және батарея деңгейі көрсеткіші жасыл болып екі рет жанып, зарядтағышты растау мүмкіндігінің іске қосылғанын көрсетеді.

- Зарядтағышты растауды өшіру үшін:

қарқындылық деңгейі түймесінің жоғарғы жағын (+) 2 секунд басып тұрыңыз. 1 дыбыстық сигнал естіледі және батарея деңгейі көрсеткіші сары болып екі рет жанып, зарядтағышты растау мүмкіндігінің өшірілгенін көрсетеді.

Тазалау

Щетка сабы

- 1 Щетка басын алыңыз және металл білік аймағын жылы сумен шайыңыз. Қалған тіс пастасының (сурет 11) кеткеніне көз жеткізіңіз.

Абайлаңыз: Металл біліктегі резеңке тығыздағышты үшкір заттармен баспаңыз, себебі бұл зақымдауы мүмкін.

- 2 Саптың бүкіл бетін дымқыл шүберекпен сүртіңіз.

Щетка басы

- 1 Өр пайдаланудан (сурет 12) кейін щетка басын және қылшықтарды шайыңыз.
- 2 Щетка басын саптан ажыратып, кемінде аптасына бір рет щетка басының жалғанатын жерін жылы сумен шайып тұрыңыз.

Зарядтағыш

- 1 Тазаламас бұрын зарядтағышты токтан ажыратыңыз.

- 2 Зарядтағыштың бүкіл бетін дымқыл шүберекпен сүртіңіз. Зарядтағыш беттерінен бүкіл тіс пастасын немесе басқа қалдықтарды кетіріңіз.

Сақтау

Егер Sonicare ұзақ уақыт пайдаланылмайтын болса, зарядтағышты электр розеткасынан ажыратып, оны тазалаңыз, одан кейін күн сәулесі тікелей түспейтін салқын әрі құрғақ жерде сақтаңыз.

Ауыстыру

Щетка басы

Оңтайлы нәтижелерге жету үшін Philips Sonicare щетка бастарын 3 ай сайын ауыстырып тұрыңыз. Тек Philips Sonicare қосалқы щетка бастарын қолданыңыз.

Өңдеу

- Бұл таңба осы өнімді қалыпты тұрмыстық қалдықпен бірге тастауға болмайтынын білдіреді (2012/19/EU) (сурет 22).
- Бұл таңба осы өнімде қалыпты тұрмыстық қалдық (сурет 23) (2006/66/EC) ретінде тасталынбайтын кірістірілген қайта зарядталатын батарея бар. Қайта зарядталатын батареяны кәсіби түрде алып тастау үшін өнімді ресим жинау нүктесіне немесе Philips қызмет көрсету орталығына апаруды ұсынамыз.
- Электрондық және электр өнімдері мен қайта зарядталатын батареяларды бөлек жинау бойынша жергілікті ережелерді орындаңыз. Дұрыс тастау қоршаған ортаға және адам денсаулығына кері әсерін тигізбеуге көмектеседі.

Қайта зарядталатын батареяларды алу

Абайлаңыз: Құрылғыны тастау кезінде қайта зарядталатын батареяны ғана алып тастаңыз. Батареяны алып тастау алдында оның толығымен бос екендігін тексеріңіз.

Қайта зарядталатын батареяны алу үшін сүлгі немесе шүберек, балға мен жалпақ басты (стандартты) бұрауыш қажет. Төменде сипатталған процедураны орындау кезінде негізгі сақтық шараларына назар

аударыңыз. Көздерді, қолдарды, саусақтарды және жұмыс істейтін бетті қорғаңыз.

- 1 Кез келген зарядты қайта зарядталатын батареяның зарядын бітіру үшін сапты зарядтағыштан шығарып, Philips Sonicare қосып, өзі тоқтағанға дейін қосып қойыңыз. Philips Sonicare қосылмай қалғанша осы қадамды қайталаңыз.
- 2 Щетка басын алып, қоқысқа лақтырыңыз. Бүкіл тұтқаны сүлгімен немесе шүберекпен (сурет 13) жабыңыз.
- 3 Сабының жоғарғы жағын бір қолыңызбен ұстап, төменгі жағынан 0,5 дюйм жоғары тұрған сап корпусын ұрыңыз. Соңындағы қақпақты (сурет 14) шығару үшін барлық 4 жағынан да балғамен қатты ұрыңыз.

Ескерту: Ішкі ілмекті байланысты бұзу үшін, ұшынан бірнеше рет ұруыңыз қажет болуы мүмкін.

- 4 Соңындағы қақпақты щетка сабынан шығарып алыңыз. Егер соңындағы қақпақ корпусынан оңай ажырамаса, оны шығарып алғанша (сурет 15) 3-қадамды қайталаңыз.
- 5 Сапты жоғарғы жағын төмен қаратып ұстап, білікті қатты бетке басыңыз. Егер ішкі құрамдастар корпусынан оңай ажырамаса, оларды шығарып алғанша (сурет 16) 3-қадамды қайталаңыз.
- 6 Резеңке батарея қақпағын (сурет 17) алыңыз.
- 7 Батарея мен ішкі құрамдастардың төменгі жағында қара жақтау арасына бұрауышты кіргізіңіз. Одан кейін бұрауышты қара жақтаудың (сурет 18) төменгі жағын сындыратындай етіп батареядан көтеріңіз.
- 8 Батареяны жасыл басып шығарылған схемалы тақтаға жалғап тұрған метал ілмекті сындыру үшін бұрауышты батареяның төменгі жағы мен қара жақтау арасына салыңыз. Бұл батареяның төменгі жағын жақтаудан (сурет 19) ажыратады.
- 9 Екінші метал ілмекті (сурет 20) сындыру үшін, батареяны ұстап, ішкі құрамдастардан шығарып алыңыз.

Абайлаңыз: Саусақтарыңызды ауыртып алмас үшін, батарея ілмектерінің өткір ұштарына тиіп кетпеңіз.

10 Қалдық батарея зарядынан қысқа тұйықталуды болдырмау үшін батарея түйіспелерін лентамен жабыңыз. Енді зарядталмалы батареяны қайта өңдеуге жіберуге және өнімнің қалған бөлігін тиісінше қоқысқа тастауға болады.



Пластик бума материалдарында LDPE бар, басқаша көрсетілмеген жағдайда.



Пластик емес бума материалдарында қағаз немесе картон бар.

Кепілдік және қолдау көрсету

Егер сізге ақпарат немесе қолдау қажет болса, www.philips.com/support сайтына кіріңіз немесе халықаралық кепілдік парақшасын оқыңыз.

Кепілдік шектеулері

Халықаралық кепілдік шарттары келесі бөлшектерді қамтымайды:

- Щетка бастары.
- Рұқсат етілмеген алмастырылатын бөлшектерінен болған зақым.
- Мақсатсыз пайдалану, асыра пайдалану, немқұрайлылық, енгізілген өзгерістер немесе рұқсатсыз жөндеу себептерінен туындаған зақымдар.
- Қалыпты тозу, соның ішінде кертілу, сырылу, мүжілу, түстің өзгеруі немесе түссіздену.

Электр тіс тазалайтын щетка Philips Sonicare

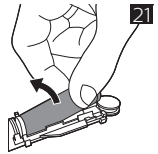
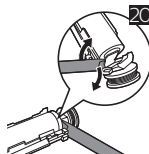
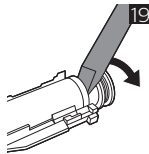
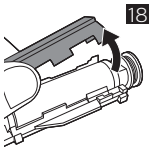
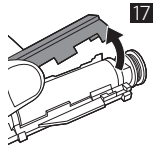
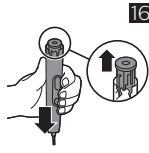
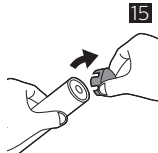
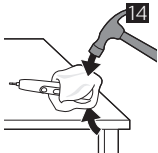
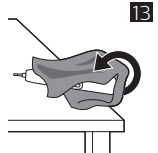
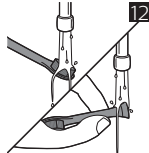
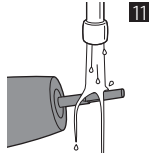
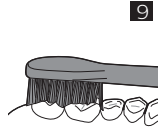
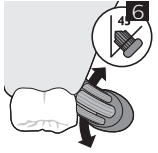
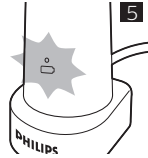
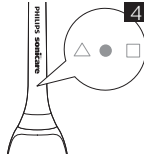
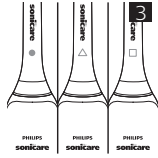
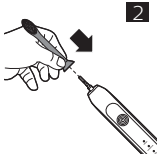
Өндіруші: “Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.”, Туссендиепен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды.

Ресей және Кедендік Одақ территориясына импорттаушы: “ФИЛИПС” ЖШҚ, Ресей Федерациясы, 123022 Мәскеу қаласы, Сергей Макеев көшесі, 13-үй, тел. +7 495 961-1111.

Негізгі параметрлері мен сипаттамалары электрлік тіс щеткасы

қараңыз толықтыруда осы пайдаланушы нұсқаулығын.

Тұрмыстық қажеттіліктерге арналған.



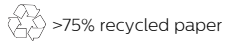




EAC

www.philips.com/Sonicare

©2017 Koninklijke Philips N.V. (KPNV). All rights reserved. Philips and the Philips shield are trademarks of KPNV. Sonicare and the Sonicare logo are trademarks of Philips Oral Healthcare, LLC and/or KPNV.



4235.021.3944.1 (26/7/2017)